



Aduana Nacional de Bolivia
eficiencia y transparencia

GERENCIA NACIONAL JURIDICA

CIRCULAR No. 44/2001

La Paz, 13 de febrero de 2001

REF: NOTA SH-0804 DRC-0421/2001 DE 06-02-2001 DE LA SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS SOBRE LISTA ACTUALIZADA DE EMPRESAS AUTORIZADAS PARA LA IMPORTACION DE CARBURANTES (DIESEL OIL Y GASOLINA ESPECIAL) Y LUBRICANTES.

Para su conocimiento y difusión, se remite la nota SH-0804 DRC-0421/2001 de 06-02-2001 de la Superintendencia de Hidrocarburos sobre lista actualizada de empresas autorizadas para la importación de carburantes (diesel oil y gasolina especial) y lubricantes.



Abog. Ausberto Tioona Cruz
Gerente Nacional Jurídico
ADUANA NACIONAL

ATC/rlc
HIR-1991-2001



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACIÓN SECTORIAL

La Paz, 06 de febrero de 2001
SH-0804 DRC-0421/2001

Señora
Amparo Ballivián.
PRESIDENTE EJECUTIVO
ADUANA NACIONAL
Presente.-

REF.: LISTADO DE IMPORTADORES AUTORIZADOS DE CARBURANTES Y LUBRICANTES.

Licenciada:

Remitimos a usted el listado **actualizado al 2/002/2001** de las Empresas Autorizadas por esta Superintendencia, para la importación de Carburantes y Lubricantes comprendidos en los artículos 3 y/o 4 del Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes.

Dichos productos han cumplido con especificaciones de calidad para las marcas o proveedores indicados en cada caso, según lo estipulado en el Reglamento mencionado.

Aquellas empresas que no se encuentren consignadas en el listado o no cuenten con su Resolución Administrativa correspondiente, no podrán importar dichos productos bajo ningún concepto; por otro lado las marcas o proveedores de la lista son las únicas certificadas en cuanto a calidad par ser internadas al país.

En este sentido, agradeceremos a su autoridad instruir a quienes corresponda el control de este aspecto en los puntos fronterizos de importación.

Sin otro particular, saludo a usted muy atentamente.

Ing. Carlos Miranda Pacheco
SUPERINTENDENTE DE HIDROCARBUROS



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

EMPRESAS IMPORTADORAS DE DIESEL OIL
(PARTIDA ARANCELARIA 2710.00.50.00)

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Origen	Proveedor	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento
1	INTI RAYMI	Memorial	Chile	COPEC	05/12/97	Indefinida
2	PETROBRAS BOLIVIA S.A.	013/2001	Argentina	REFINOR	15/01/01	15/01/02
3	E.B.R.	011/2001	Argentina	REFINOR	12/01/01	12/01/02
4	AUTUMA SINPER S.R.L.	009/2001	Argentina	REFINOR	12/01/01	12/01/02
5	PISCO S.R.L.	455/2000	Argentina	REFINOR	22/12/00	22/12/01
6	COPENAC	454/2000	Chile	COPEC	22/12/00	22/12/01
7	E.B.R.	428/2000	Argentina	YPF S.A.	29/11/00	29/11/01
8	PETROBRAS BOLIVIA S.A.	427/2000	Argentina	YPF S.A.	29/11/00	29/11/01
9	COPENAC	411/2000	Argentina	YPF	16/11/00	16/11/01
10	COPENAC	410/2000	Argentina	REFINOR	16/11/00	16/11/01
11	SHELL BOLIVIA	394/2000	Argentina	SHELL ARGENTINA	08/11/00	08/11/01
12	FPT MARQUETING	379/2000	Argentina	Free Port Terminal - Arg	24/10/00	24/10/01
13	PISCO S.R.L.	378/2000	Peru	PETROPERU	24/10/00	24/10/01
14	AUTUMA SINPER S.R.L.	355/2000	Argentina	REPSOL YPF	09/10/00	09/10/01
15	PETROVALLE	349/2000	Argentina	REPSOL-YPF	27/09/00	27/09/01
16	INTPETROL S.R.L.	348/2000	Argentina	REPSOL-YPF	27/09/00	27/09/01
17	DISCAR SRL	347/2000	Argentina	REPSOL YPF	27/09/00	27/09/01
18	NUJESTRA SRA DE REMEDIOS	343/2000	Argentina	REFINOR	22/09/00	22/09/01
19	EE.SS. "RIO BERMEJO"	296/2000	Argentina	YPF - REPSOL	05/09/00	05/09/01
20	SHELL BOLIVIA	292/2000	Chile	CON CON CHILE	29/08/00	29/08/01
21	PAINTER	270/2000	Rusia	COPEC	10/08/00	10/08/01
22	INTPETROL S.R.L.	261/2000	Argentina	REFINOR	04/08/00	04/08/01
23	PETROVALLE	260/2000	Argentina	REFINOR	04/08/00	04/08/01
24	DISCAR SRL	259/2000	Argentina	REFINOR	04/08/00	04/08/01
25	PISCO S.R.L.	235/2000	Peru	LA PAMPILLA	14/07/00	14/07/01
26	INPEVA SRL	234/2000	Rusia	COPEC	14/07/00	14/07/01
27	COPROPET	232/2000	Argentina	IP INTERNACIONAL - YPF	13/07/00	13/07/01
28	APSA	221/2000	Kuwait y Rusia	COPEC	07/07/00	07/07/01
29	S&P	220/2000	Rusia	COPEC	07/07/00	07/07/01
30	PISCO S.R.L.	192/2000	Venezuela	COPEC	12/06/00	12/06/01
31	PETROBOL DISTRIBUIDORA S.A.	186/2000	Venezuela	COPEC	06/06/00	06/06/01
32	DISCAR SRL	182/2000	Argentina	REFISAN S.A.	02/06/00	02/06/01
33	CIA. BOL. DE COMERCIO HURTADO	177/2000	Brasil	PETROBRAS	29/05/00	29/05/01
34	AMAREX	111/2000	Chile	ESSO- CHILE	03/04/00	03/04/01
35	SERVICIOS BEU	103/2000	Argentina	ESSO	28/03/00	28/03/01
36	COCHABAMBINA PETROLERA	084/2000	Chile	COPEC-KUWAIT	08/03/00	08/03/01
37	PETROBOL DISTRIBUIDORA S.A.	070/2000	Peru	PETROPERU	25/02/00	24/02/01
38	SHELL BOLIVIA	059/2000	Argentina	REFINOR	14/02/00	13/02/01
39	CORPORACION SRL	051/2000	Chile	COPEC	10/02/00	09/02/01



2

SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

EMPRESAS IMPORTADORAS DE GASOLINA ESPECIAL
(PARTIDA ARANCELARIA 2710.00.19.20)

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Origen	Marca	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento
1	PISCO	425/2000	Chile	COPEC	28/11/00	28/11/01

EMPRESAS IMPORTADORAS DE LUBRICANTES
(PARTIDA ARANCELARIA 2710.00.79.00)

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Origen	Marca	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento
1	PARVAL SRL	010/2001	Brasil	TUTELA	12/01/01	12/01/02
2	PRODIMSA	451/2000	Argentina	YPF	21/12/00	21/12/01
3	MATIAS CSAPEK	450/2000	U.S.A.	AMALIE MOTOR OIL	20/12/00	20/12/01
4	VEN-BOL SRL	446/2000	Venezuela	DELTAVERN SA	14/12/00	14/12/01
5	SAN ANTONIO	439/2000	Argentina	ESSO	08/12/00	08/12/01
6	COMSER	436/2000	Argentina	ESSO	07/12/00	07/12/01
7	SHELL BOLIVIA S.A.	431/2000	Argentina, Chile	SHELL	30/11/00	30/11/01
8	CIRCUIT	400/2000	FRANCIA	MOTUL	10/11/00	10/11/01
9	LEDESMA	397/2000	EEUU	STREET	09/11/00	09/11/01
10	TEXACO	395/2000	Argentina, U.S.A., Brasil	TEXACO	08/11/00	08/11/01
11	INGMAG	366/2000	Argentina	GULF	16/10/00	16/10/01
12	COSUBO LTDA	341/2000	EEUU	76	21/09/00	21/09/01
13	HIPER SERVICE SRL	340/2000	Chile	MOBIL OIL	21/09/00	21/09/01
14	REMAQ S.R.L.	255/2000	EEUU	CASTROL	03/08/00	03/08/01
15	HEROES DEL CHACO SRL	252/2000	Brasil	LUBRAX	28/07/00	28/07/01
16	LUBRICANTES DEL ORIENTE	249/2000	EEUU	AMALIE MOTOR OIL	25/07/00	25/07/01
17	BOLIVIAN BUENAS NUEVAS	248/2000	Brasil	LUBRAX	25/07/00	25/07/01
18	VANGUARD	247/2000	Venezuela	VENOCO	25/07/00	25/07/01
19	WIDMAN INTERNATIONAL	242/2000	EEUU	CHEVRON	19/07/00	19/07/01
20	WIDMAN INTERNATIONAL	241/2000	EEUU	AMERICAN	19/07/00	19/07/01
21	LUBRICENTER S.R.L.	224/2000	Venezuela	VENOCO	10/07/00	10/07/01
22	COSUBO LTDA	222/2000	EEUU	STP	07/07/00	07/07/01
23	TUMPAR LTDA	208/2000	Brasil	LUBRAX	23/06/00	23/06/01
24	LEIVAR S.A.	181/2000	Brasil	IPIRANGA	02/06/00	02/06/01
25	PRODUCTION OP. ARG. S.A.	169/2000	EEUU	SUMMIT	19/05/00	19/05/01
26	REMAQ S.R.L.	158/2000	Chile	CASTROL	11/05/00	11/05/01
27	MATREQ FERREYROS S.A.	135/2000	Peru	MOBIL OIL	24/04/00	24/04/01
28	EPSILON LA PAZ	104/2000	EEUU	US BEST / ARGENT	28/03/00	28/03/01
29	SOC. AGRIC. COMERCIAL	097/2000	EEUU	CONOCO	21/03/00	21/03/01
30	INTERPARTS	076/2000	EEUU	COASTAL UNILUBE	01/03/00	01/03/01
31	CACTUS SRL	052/2000	Korea	ZIC	10/02/00	09/02/01